FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.22:2

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2253unse_3

Año XXII — JULIO 15 DE 1941 — PORTE PAGADO — N.o 534

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: ERNESTO TRON
Colonia Valdense

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

LIBRARY OF PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY MAR 15 1988

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — San José 938
Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Dos hombres religiosos. — Comunicación Oficial. — Mensaje de la Conferencia de los Obispos. — Tribuna Libre. — Para los jóvenes. — Nuestros Niños. — Noruega. — ¿Cómo haré feliz a los demás?. — Oración en los Refugios. — Nuevos Amigos del Hogar para Ancianos. — La planchadora.— Breves notas de una visita al grupo de Monte Nievas. — ¿Es Dios nuestro huésped preferido? — Gran Bretaña. — La guerra y las misiones huérfanas. — Nueva oración de intercesión. — La Iglesia y el antisemitismo.— Hogar para Ancianos. — Ecos Valdenses. — Suscripciones pagas. — Nacimientos. — Enlaces. — In Memoriam.

Dos Hombres Religiosos

(S. Lucas 18|9 - 14).

"Dos hombres subieron al templo a orar: el uno-Fariseo, el otro publicano". Con estas palabras Jesús presenta a los dos personajes de la parábola. Se trata, pues, de dos hombres religiosos y sin embargo ¡cuán distintos son uno de otro!

Representan dos conceptos opuestos de la religión. El Fariseo es un cumplidor escrupuloso de las prácticas legales recomendadas por su religión. En su oración ampulosa y prolija se enaltece en la presencia de Dios. Es como un hombre que ha hecho un tácito acuerdo con el Todopoderoso. En pago de las prácticas religiosas cumplidas con toda fidelidad recibe la divina aprobación con respecto a su vida. Esa aprobación es algo que le es debido, es un derecho adquirido, es algo que merece recibir. Cumple con creces, su parte; que Dios cumpla la suya. Es más que justo.

El publicano tiene una actitud religiosa absolutamente opuesta. No reclama ningún derecho; implora un favor inmerecido. No enumera sus cualidades; confiesa su pecado y se siente indigno de presentarse delante de la santa majestad de Dios.

El hecho de enaltecerse a si mismo delante de Dios lleva al Fariseo al menosprecio de los demás: "Dios, te doy gracias, que no soy como los demás hombres... ni aún como este publicano".

El Fariseo se siente superior a los otros; pertenece a una casta privilegiada, escogida. Los demás son seres inferiores que no pueden compararse con él. En ese corazón orgulloso no hay lugar para el amor hacia el prójimo.

Por el contrario, en el publicano, sumido en el sentimiento doloroso de su pecado, no cabe el menosprecio de los demás. Movido por un sentimiento de profundo agradecimiento se transformará en un mensajero inspirado del Evangelio de salvación por gracia entre sus semejantes.

¿Cuál de los dos conceptos religiosos es equivocado y cuál es justo? No cabe duda en la contestación. Jesús mismo la da en la conclusión de la parábola:

"Os digo que éste (el publicano), descendió a su casa justificado antes que el otro. (el Fariseo), porque cualquiera que se ensalza será humillado; y el que se humilla será ensalzado" (v. 14).

Preguntémonos. ¿Cuál de los dos conceptos es el nuestro?

Somos todos religiosos. Muchos somos también los que cumplimos con las prácticas y ritos ordenados por nuestra religión: celebración de sacramentos, asistencia a cultos, lectura de la Biblia, oraciones, contribuciones, etc. Pero ¿qué son todas estas prácticas para nosotros? ¿Son acaso una cómoda almohada para conservar nuestro tren de vida ordinaria, para mantener nuestras viejas costumbres, nuestras comodidades y nuestros puntos de vista? Si es así nuestra religión es vana y nuestra posición grandemente comprometida frente a Dios.

Si, en cambio, nuestra religión influye decidida y eficazmente sobre nuestras vidas transformándolas, santificándolas y sublimándolas siempre más estamos sobre el camino indicado por el Cristo.

No basta ser religioso para ser salvado. Hay que pasar por la puerta angosta del arrepentimiento y de la humildad.—E. T.

COMUNICACION OFICIAL

VACANTE DE LA IGLESIA DE COLONIA VALDENSE

De acuerdo con el artículo 33 de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, se proclama la vacante de la Iglesia de Colonia Valdense.

La Asamblea de Iglesia será oportunamente convocada por ese Consistorio para la elección o la reelección del titular.

Por la Comisión Ejecutiva. — Juan Tron, Presidente.

Mensaje de la Conferencia de los Obispos

En su asamblea anual de enero la Conferencia de los Obispos de la Iglesia de Suecia dirigió a la nación un mensaje leído en la radio por el Arzobispo Eidem de Upsal:

Durante el año pasado el poder de defensa exterior de nuestro país fué considerablemente aumentado. Los que comprenden la situación ven, sin embargo, toda la importancia que presenta para nuestra nación la fuerza de resistencia interior que se trata de aumentar mientras sea posible. El Estado y la sociedad deben comprender, de nuevo, su deber de velar a la educación moral y al bienestar espiritual del pueblo. La tarea de velar sobre las dos Tablas de la Ley, tarea confiada, en otros tiempos, a la autoridad política religiosa, y de nuevo de actualidad. La actitud moral que permitió a nuestra nación de atravesar períodos de duras pruebas en el pasado y del cual depende nuestro porvenir, está fundada

sobre el respeto de los diez mandamientos de Dios. Esos mandamientos son una defensa segura y permanente contra la nefasta tendencia de considerar los valores morales como sueños de valores relativos.

Los peligros que amenazan el porvenir de nuestro pueblo provienen, en gran parte del hecho que el Estado descuidó una de sus más esenciales tareas no oponiendo ninguna resistencia activa a la expansión de las fuerzas de disolución moral. Aunque la Legislación protege los principios expresados en el 5.° y 7.° mandamientos, manifestó ser de una pasividad creciente, frente al 6.° mandamiento, lo que tuvo una influencia desastrosa en otros dominios de la vida, pues los mandamientos están unidos de un modo inseparable unos de otros.

Una renovación de la vida familiar, basada sobre el cristianismo, debe favorecerse de todos modos pues es esa una convicción esencial para la formación de una nueva generación sana:

Lo importante es que las fuentes espirituales que alimentan la vida de nuestra nación no sean ni obstruidas ni agostadas. Nuestro bien espiritual más irreemplazable es el Evangelio de Jesucristo. Nuestra gratitud hacia el Estado sueco — que favoreció durante siglos la predicación de la palabra de Dios — es profunda y sincera.

Invitamos a nuestros conciudadanos a cumplir de buena gana los sacrificios necesarios para la defensa interior y exterior del país. Pensamos con una profunda simpatía en nuestros hermanos angustiados en otros países del Norte. Nuestro amor patrio exige que pidamos a los jefes responsables del Estado, de la sociedad y sobre todo, a todos los movimientos de la juventud que permitan a la Iglesia de Cristo de cumplir con su tan importante tarea.

La observación del domingo, ese elemento tan precioso de nuestra vida espiritual, no debe sacrificarse a la ligera. La escuela debe emplear toda su influencia para que la adoración y el culto rendido a Dios no sean realidades desconocidas, sino que sean una parte esencial del sistema educativo de la joven generación. La responsabilidad de cada uno hacia su propia alma y la atmósfera espiritual del hogar no deben ser olvidadas".

———ooo———

Tribuna Libre

Damos comienzo en este número, a una nueva sección que denominamos: "Tribuna Libre". Todas las personas que deseen aclarar alguna cuestión, plantear un problema, proponer algún tema de discusión de interés para la obra de Iglesia o para la causa evangélica están invitadas a escribir a la dirección de nuestro periódico. En esta sección se podrá libre y ampliamente debatir esos temas. Publicamos a continuación un buen trabajo, preparado por el joven Oscar Davyt, sobre un problema que no se había nunca planteado y que nos interesa a todos. Los lectores podrán enviar sus observaciones, sus propuestas y sus puntos de vista para que sean publicados en esta sección. — **N. de R.**

"DE LA ESCUELA DOMINICAL A LA UNION CRISTIANA"

Aunque creo que hay muchas personas con más capacidad y autoridad que yo para presentar este tema, he aceptado el ofrecimiento que se me hizo, con la esperanza de aportar algo a la discusión de tan interesante tópico.

No quiero tanto aquí aportar soluciones como plantear el problema, tratando que aquellas se presenten luego más nítidas y completas surgidas de un amplio intercambio en el que todos traten de contribuir con su grano de arena, a fin de lograr positivos resultados.

La Iglesia es, podríamos decir, madre de varias instituciones que trabajan para ella teniendo vida propia, y en forma bastante independiente entre sí, pero todas ellas con un mismo fin: el sostén y mejoramiento de la Iglesia o sea el adelanto moral y espiritual sobre todo, de la Congregación.

Cada institución, entre las que tenemos las E.E. D.D., el Catecismo, si es que se le puede llamar institución, Liga Femenina, Campamentos, Unión Cristiana, trabaja, como he dicho, tendiendo hacia un mismo fin, pero en formas muy diferentes, y en distintas edades de las personas y circunstancias de su vida.

Es así que la E. D., atiende los niños desde sus primeros pasos y balbuceos, encauzándolos en el Buen Camino: esta Institución es completada por el Catecismo; sus sentimientos también son despertados e intensificados en los Campamentos, donde predominan las reacciones emocionales; luego la Unión C. se ocupa de ofrecerle oportunidades de vida sana, física, intelectual y espiritualmente; también la Liga Femenina constituye otro paso.

Este es el panorama que se nos presenta; todas las instituciones trabajando para un mismo fin, todas sustentando elevados ideales y, lo que quiero recalcar, complementándose o pidiendo a gritos dicha complementación.

Porque, a la verdad, con poco que se piense, se ve claramente esta necesidad, que es ley establecida y que observamos en cualquier actividad: Cuando se trabaja para un mismo fin, pero sin colaboración, se pierde lamentablemente el tiempo y hermosas oportunidades.

Ninguna Institución de las nombradas se debe menos a la Iglesia que las otras, ni trabaja con menos amor para ella; por lo menos, es lo lógico, lo que hay que comprender, y, si fuese necesario, conseguir.

¿Por qué, pues, de toda la niñez que va a la Escuela Dominical, y la juventud que va al catecismo, hay sólo un reducido porcentaje que continúa en la Unión Cristiana?

Descartemos el motivo financiero. Ninguna familia valdense de esta colonia podrá alegar que no hace gastos mucho más vanos que el de la ínfima cuota establecida.

Tampoco creo que se piense que terminada esa instrucción, se esté salvaguardando de todo mal, y que se pueda hacer frente a la vida sin más ayuda que esa. Esto constituiría, desde luego, un grave error, que no creo esté generalizado.

Tampoco se deberá a la diferencia de programa, porque si la E. D. y el Catecismo enseñan más bien la teoría de la vida cristiana, a través de la vida de los grandes de la Biblia y las enseñanzas de Jesús, todo ello fundamental, la Unión enseña a vivir prácticamente, en distintas circunstancias y actividades. Existirán fallas y defectos, cosa lógica en todas las obras humanas, pero el elevado fin que persigue es ese y no otro.

Volvemos, pues, a formular la pregunta: ¿Por qué no hay más socios en la Unión?

Creo que a todos toca algo en la respuesta; la Unión ya lo ha dado a entender, al ampliar su programa y actividades, prodigándose en los últimos años, en forma generosa, con la no menos generosa ayuda del Consistorio y particulares.

Pero también extiende su pedido a las otras instituciones hermanas, pedido de ayuda moral y espiritual, para que los jóvenes que de ellas egresan, se encaminen hacia sus puertas, no por la Unión misma, sino por ellos, por esa juventud que no se sabe donde está, que ha abandonado todo aquello que da objeto a la vida y que eleva, lenta pero sensiblemente a la humanidad hacia un mundo cada vez mejor.

¿Cómo puede la E. D. ayudar a la Unión?

Ante todo es necesario que quienes dirigen las E.E. D.D., comprendan y amen la Unión, enseñando lo propio a los niños.

Pero aquí, dejo la palabra a Vds., que por trabajar en las E.E. D.D. conocéis las posibilidades de una forma directa y tal vez, habéis vislumbrado la solución práctica, que ha de ser bienvenida, porque contribuirá a allanar difilultades latentes en el seno de nuestra Iglesia. — **Oscar R. Davyt.**

———ooo———

Para los Jóvenes

(Sección a cargo de la Federación Juvenil Valdense)

UNA ORDEN UNA PROMESA

(Josué 1:9).

Cuando las huestes hebreas, al mando ahora del joven Josué, estaban a punto de entrar a posesionarse de la Tierra Prometida, Dios le repite a éste una orden termi-

nante que a primera vista parecería pesada exigencia, pero que en realidad sólo es parte de la promesa que viene a continuación. El joven caudillo, con su gente, está por conquistar un país que había sido descrito como "tierra que traga a sus moradores", poblado de gigantes, etc. Y Dios lo dice y lo repite que debe ser muy valiente: las circunstancias, ciertamente no daban para ello. Pero Dios tiene sus razones que muchas veces estamos muy lejos de comprender. Y he aquí, que luego de repetirle la orden de esforzarse y ser valiente, le explica el motivo: "**Yo estaré contigo donde quiera que fueres**".

¿No tenemos los jóvenes cristianos que llevar a cabo continuas conquistas en nuestra vida moral? ¿No tenemos delante de nosotros vastas extensiones de territorio en que abundan los enemigos — grandes y peligrosos gigantes — a los cuales tenemos que derrotar y subyugar, so pena de ser echados por el suelo y pisoteados por ellos? Se presentan tentaciones a la impureza, al egoísmo feroz y despiadado, a la pereza, a la murmuración, etc.? ¿Hemos de dejarnos amendrentar y finalmente vencer por estos u otros enemigos de nuestra alma? De ninguna manera. Constantemente se nos repite también a nosotros: "Esfuérzate y sé valiente... he aquí y yo estaré contigo". Como al caudillo hebreo, la orden de lucha va seguida inmediatamente de la promesa divina de ayuda fiel y eficaz. Esta es nuestra mejor arma, nuestra garantía de victoria: Dios. Sin él, poco y nada podremos hacer de verdadero valor, porque las fuerzas espirituales que se oponen a la vida eterna, son considerables. Pero estando Dios por nosotros, y con nosotros ¿de quién temeremos?

Realmente, aquí debemos confesar los cristianos que no vivimos generalmente a la altura de lo que decimos creer; porque si realmente estamos convencidos de que donde quiera que El nos mande ir estará a nuestro lado para ayudarnos a serle fieles, no tendríamos ningún temor de ninguna vacilación.

Jóvenes cristianos: no olvidemos nunca que la orden de luchar, encierra una promesa. La orden es de Dios; también lo es la promesa. Y nubes de testigos, nuestra propia experiencia, se levantan para decirnos que sus promesas siempre se cumplen. — C. N.

LA BIBLIA ES PELIGROSA

La Biblia es peligrosa para la incredulidad, porque la confunde.

La Biblia es peligrosa para el pecado, porque lo condena.

La Biblia es peligrosa para el mundo, porque lo acusa.

La Biblia es peligrosa para Satanás, porque lo destrona.

La Biblia es peligrosa para las falsas religiones, porque las desenmascara.

Adolfo Monod.
(De Acción y Fe).

MAS OBREROS

El clamor unánime de nuestras Iglesias es por "más obreros", consagrados enteramente a la predicación del Evangelio y a la edificación de sus hermanos. Las iglesias necesitan, ciertamente, más Pastores, Maestros, Predicadores. Pero también el cristianismo necesita urgentemente anunciadores de la Salvación, como lo son los recién convertidos de Dornakal (India). En el año 1911 no había en aquella región un solo cristiano. Entonces empezó el anuncio del Evangelio un cristiano llamado Vedanayagam Samuel Azarías. Su lema y el de cada uno de los que por su intermedio — o de sus obreros — se convirtieron, fué el siguiente: "Soy cristiano bautizado, soy cristiano bautizado, ¡ay de mi si no anunciare el Evangelio!" Esta exclamación la pronuncian los recién convertidos y bautizados poniendo su mano derecha sobre su cabeza, lugar donde han recibido el agua del bautismo. Es una proclama doble: por un lado, el nuevo cristiano anuncia que pertenece al número de los regenerados y salvados por el poder de Cristo; por el otro lado se recuerda asimismo la consecuencia lógica, ineludible que esto significa para el cristianismo: anunciar a otros la misma bendición. Actualmente hay en Dornakal y sus alrededores unos 215.000 cristianos - obreros.

¡Obreros como estos son los que con más urgencia necesita el mundo!

ALGUNAS NOTICIAS

Los diseminados. — Los valdenses diseminados del Norte argentino, serán visitados este año por el evangelista Carlos A. Griot, de C. Belgrano, quien dedicará a ellos el mes de agosto y la primera quincena de setiembre. También el Pastor C. Negrín dedicará el mes de setiembre a visitar las Uniones Cristianas de S. Gustavo, C. Belgrano y San Carlos, así como algunos diseminados próximos a estas iglesias.

—Con todo entusiasmo trabaja la Unión de C. Valdense. Mensualmente dedica una sesión especial a los padres de los socios y simpatizantes. Como muestra, pudimos apreciar la del martes 27 de mayo. Gracias a las comodidades de su salón ampliado y a la fecunda acción entre los Cadetes fué presentado un atrayente programa de atracciones. En la primera parte hicieron uso de la palabra el vice presidente de la F. J. V. y el Vice presidente de dicha Unión.

—Esa misma noche, la Unión de Ombúes de Lavalle dedicaba una sesión especial a las Madres, cuyo programa fué muy variado e interesante.

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

El ser perezoso no sólo es un defecto bastante feo, sino que es una desventaja para quien lo posee.

La pereza lleva en sí su castigo, así como la actividad se ve siempre recompensada. Ved aquí un ejemplo:

EL HALLAZGO DE GUILLERMO E ISABEL

Guillermo e Isabel acababan de llevar la ropa lavada a casa de la señora Pérez.

El camino era largo y se alegraron de llegar a su destino, porque el cesto pesaba mucho.

—Ahora a casa, a merendar — dijo Isabel.

Los dos niños volvieron al camino, atravesaron el pueblo y tomaron la senda que conducía a su casa. Cerca estaban ya de ella, cuando encontraron un gran envoltorio y lo recogieron. Como no llevaba ninguna indicación de su dueño, se preguntaron, muy extrañados, para quién sería.

—Ya sé, dijo Guillermo, se le habrá caído del carro al comisionista. Será mejor llevarlo al pueblo y entregárselo.

Aún podremos alcanzarlo.

—Ten en cuenta, Guillermo, que este paquete pesa mucho y que la distancia es larga — observó la pobre Isabel. — Y yo estoy cansada y tengo hambre.

—Bueno, pero piensa en el disgusto que tendrá el que espere este paquete al ver que no llega — dijo Guillermo.

No tenemos más remedio que ir a casa del comisionista a preguntarle si se le ha caído a él.

Retrocedieron llevándose el paquete. Tardaron media hora en llegar al pueblo, y, al fin, llamaron a casa del comisionista. Dijeron el motivo que allí los llevaba, y el comisionista, don Jaime, acudió inmediatamente.

—En efecto, se me ha caído del carro — contestó. — Y en cuanto a la etiqueta que llevaba, se me habrá caído al fondo del vehículo. Estoy seguro de encontrarla. Y os doy muchas gracias porque, realmente, sois unos buenos niños.

Don Jaime fué a buscar la etaiqueta correspondiente al paquete y, como esperaba, la encontró en el fondo del carro.

Volvió a donde estaban los niños y, sonriendo, les preguntó:

—¿A qué no adiviináis para quién es este paquete? Va dirigido a los niños Guillermo e Isabel Martínez.

—¿A nosotros? — exclamó Guillermo sorprendido.

—Así es. Supongo que ahora os alegraréis de haberos tomado la molestia de traer el paquete porque de lo contrario, alguien habría podido apropiárselo.

—¿Qué habrá en este paquete? — preguntó la niña muy excitada.

—Ya lo veremos en casa, — contestó Guillermo. — Ahora, vámonos.

—No, no, esperad un momento, dijo don Jaime. Mía ha sido la culpa de que haya caído el paquete. Esperad un momento y os llevaré en mi carro. Mientras tanto merendaréis aquí.

Salió la esposa de don Jaime y, sonriendo, invitó a los niños.

Les dió café con leche, pan con manteca y dulce. No hay para qué decir que los niños tomaron muy a gusto aquella merienda. Pero luego les agradó mucho más todavía el viaje que hicieron en carro hasta su casa.

Su madre se extrañó mucho al verlos llegar de aquel modo. Pero don Jaime explicó lo sucedido y que habían dado pruebas de ser unos buenos niños. Luego les bajó el paquete.

¡No era de extrañar que pesara tanto! Se lo enviaba su tía. Contenía una gran muñeca y tres lindos vestidos para Isabel. Para Guillermo había soldados de plomo y un tren. Para la mamá había un hermoso chal, y para el padre un utilísimo cortaplumas.

—¡Qué bien hemos hecho llevando el paquete! — observó Guillermo—. Nadie habría adivinado para quién era y así no habríamos podido recibir los regalos.

—¡Qué suerte! — exclamó Isabel.

Y así era en efecto.

EL HUERFANO

En las noches frías y largas del Invierno, Ruth, Martita, Tito y Juan se reúnen con su abuelito D. Luis, para que les cuente una de esas largas historias que a ellos tanto les gustan. Una noche les narró el cuento siguiente: Haeía muchos años en una pequeña aldea habia un niño que no tenia padre ni madre.

—Entonces era huérfano —dijo Ruth.

—Es claro —replicó Tito.

—Bueno —dijo el abuelo— si me váis a interumpir a cada dos palabras no os lo cuento.

—Sí, sí, —contestaron todos en coro.

—Ese niño de quien os voy a hablar se llamaba Pedro. Una noche este niño tenía mucho frío y pidió refugio en una pequeña casa.

—¿Quién eres tú? — replicó un viejo con voz ronca —. ¿Y qué quieres aquí a estas horas de la noche?

—Yo, dijo el pequeño sollozando, quiero que me den algo para comer y una piecita para dormir.

—Pero, ¿quién eres?

—Yo soy Pedro Gómez y no tengo padres.

—Bueno, entra —dijo el viejo—, toma este pedazo de pan y ahí tienes una piecita para dormir. Vé.

A la mañana siguiente el niño se levantó muy temprano para emprender nuevamente la marcha.

Los campos estaban cubiertos de nieve y el pequeño, descalzo, caminó hasta que no pudo andar más y cayó sobre la nieve. Pasaba por allí en ese preciso momento un anciano, también mendigando, y le interrogó:

—¿Qué haces allí? El niño no le contestó, y el anciano le preguntó nuevamente.

—¿Qué haces allí? — Pedro balbuceó algunas palabras, pero en voz muy baja.

—¿Y quién es ese Pedro? —dijo Martita.

—Pedro, — contestó el abuelo —, es el pequeño huerfanito. Bueno; el anciano no le comprendió y le preguntó otra vez.

Pero el niño ya no hablaba; había muerto. Ahora, ¿a qué no adiviná is lo que había balbuceado el niño?

—Yo no sé. —dijo Ruth.

—Yo tampoco, — dijo Marta.

—Y... habrá dicho... que tenía hambre...

—No, — dijo el abuelo. — el pequeño había dicho estas palabras: "Me voy con mis padres".

—¿Y cómo? — dijo Martita, — sus padres no estaban ,habían muerto.

—Sí, pero el niño iba al cielo; allí estaban sus padres.

—He aquí una de las tantas peripecias que pasan los niños sin hogar. En aquel país también estaban en la estación en que estamos nosotros ahora, en el Invierno.

—Y ahora vamos a cantar el versito que os enseñé anoche:

¡Oh, invierno! pasa pronto;
ten compasión de los niños
que descalzos van vagando
sin padres y sin cariños.

(Trabajo propio de Alba Rostagnol)
12 años.

LA COLMENA

Mayores de 10 años

Respuestas de Junio:

1.—Un río que se repartía en cuatro ramales, daba fertilidad al Edén.

2.—El que puso nombre a los animales fué Adam.

3.º—El árbol estaba en medio del huerto.

4.—Los primeros vestidos fueron hechos con hojas de higuera.

5.—Por la desobedieneia del hombre, la tierra produce espinas y cardos.

6.—Jehová echó a Adam y Eva del jardín de Edén y ya no pudieron entrar en él.

Contestaron. — Blanquita y Huguito Dalmás (mayo y junio), Juan Aurelio y Angelita Dalmás, Roberto Negrin, Anita y Milta Bertalot, Renée Baridon, Claudio Negrin, Mirta Negrin, Doris Baridon, Milca y Aldo Poët, Dina Archetti, Nelly Rohrer, Olga Félix.

Preguntas para Julio

Leed José 8.

1.—¿Por qué quisieron los de Gabaón hacer alianza con los israelitas?

2.—¿Vivían ellos lejos o cerca?

3.—¿Qué medios usaron para hacer creer que habían viajado mucho?

4.—¿Por cuántos días quedó sin descubrirse la mentira?

5.—¿En qué forma fueron castigados?

Copiad Proverbios 12-19.

Mayores de 10 años

Respuestas de Junio

1.—El muchacho se llamaba José.

2.—Vivía en la tierra de Canaán.

3.—Su padre era Jacob o Israel.

1.—Soñó que su manojo se mantenía derecho, mientras que los de sus hermanos se inclinaban ante el suyo. También soñó que el sol, la luna y once estrellas se inclinaban ante él.

Contestaron: Mirta Dalmás, Dila Chauvie, Miriam Baridon, Mario Comba Plavan, Reina Bertalot, Otilia Negrin.

Preguntas para Julio.

¿Cómo se llamó el primer rey de Israel? (I Samuel 9-2).

—¿En qué se distinguía de los otros jóvenes?

—¿Quién lo coronó por rey?

—¿Qué puso sobre su cabeza como símbolo de su título de rey? (I. Samuel 10-1).

—Copiad Samuel 10-24.

Fuga de vocales

.e..i.e a..a .ía a .e.o.á
(*Mirta Negrin*).

Aiselgi al ed azebae rop otsire susej a oid soid.
(*Reina Bertalot*).

Aunque este texto parece escrito en un idioma muy raro, creo que será fácil descifrarlo.

———ooo———

Noruega (S. E. P.)

CONFERENCIA DE LAS ORGANIZACIONES CRISTIANAS

El Comité mixto compuesto por representantes de las diez mayores organizaciones cristianas de Noruega reunido en enero último definiendo sus trabajos comunes, redactaron el siguiente llamado al pueblo cristiano noruego:

La crisis que atravesamos ha probado con seriedad nuestra fe en Dios, nuestro amor a su causa y nuestra voluntad de permanecer fieles; en el porvenir debemos estar listos para afrontar exigencias mayores aún. Oremos a Dios para que nuestra fe se afirme y que, ya como individuos, ya como organizaciones cristianas busquemos ante todo el reino de Dios.

"Hicimos la gozosa experiencia de un amplio espíritu de unión en este encuentro; vemos la expresión del sentimiento de solidaridad cristiana reavivado por Dios en nosotros.

"En nuestras discusiones vimos, con toda claridad, que Dios nos habló a través de los acontecimientos últimos. Esto es un llamado a arrepentirnos y a confesar que

sólo hay salvación en Jesueristo, el Señor crucificado y resucitado... Alleguémonos sin vacilaciones a la palabra de Dios como a la regla de nuestra doctrina y de nuestra vida, y no olvidemos que la salvación de las almas es el objeto supremo de nuestras oraciones y de nuestra actividad. Es así como podremos servir mejor al país que amamos. Conscientes de la fraternidad profunda que nos une a nuestra nación deseamos trabajar mientras es posible aún, para traer todo el pueblo a Aquel que sólo puede dar la verdadera libertad y la verdadera paz, ayudándonos, así a pensar, a vivir y a obrar con justicia".

———ooo———

¿Cómo haré feliz a los demás?

Leíamos hace poco, en un diario, el siguiente relato relacionado con la vida de la ciudad de Londres en la actualidad:

"El Sr. J. Roberts, domiciliado en Shooters Hill, tiene un "hobby" que le valió una carta de felicitación de la reina. En los últimos cuatro meses compuso 400 muñecas de toda clase perjudicadas por los bombardeos y las devolvió a los niños que las perdieron durante los "raids" de los aviones germanos. Empezó con esta ocupación, cuando los primeros días de la "blitzkrieg" al observar que una muñeca yacía sepultada bajo los escombros de una casa derribada. Pensó en la niña que perdió su "bebé", llevó la muñeca a su casa, compuso sus piernas quebradas y la devolvió a su dueña. La sonrisa feliz de la niña lo indujo a proseguir su obra".

A veces nos preguntamos: cómo podré llevar un poco de alegría a los que me rodean? ¡Oh, si yo pudiera ser útil a los demás y proporcionarles algún placer! Y bien; para eso basta tener un poco de imaginación y de buena voluntad. Es lo que nos enseña el señor J. Roberts. ¡Imitémosle!

———ooo———

Oración en los Refugios

Las personas que acostumbran hallar abrigo en los refugios en ciertas ciudades de Inglaterra repiten una oración especial que denominan: "Nuestra oración de los refugios". Su texto es el que sigue:

"Fortalece, oh Dios, el espíritu de buena "vecindad; haz que nos ayudemos los unos "a los otros en el momento del peligro, que "nos prestemos socorro mutuo, que consolemos a los que sufren y que seamos verdaderos amigos para con los que no tienen hogar, que están solos y desterrados. "Haz que nuestros corazones estén firmes "y que podamos soportarlo todo a fin de "alentarnos mutuamente hasta que la "prueba y los sufrimientos de nuestro "tiempo sean acabados y que tú nos concedas otra vez la paz. En el nombre de "nuestro Señor Jesucristo. Amén".

———ooo———

Nuevos amigos del Hogar para Ancianos

El sábado 5 de julio el Hogar para Ancianos recibió la visita de una numerosa delegación de la Escuela del Hogar de Colonia, que dirige la señora Ernestina Long de Cumellas. Unas cincuenta personas formaban parte de esa delegación que venía para presenciar la simpática ceremonia de la colocación de una chapa para un dormitorio a nombre de esa institución.

La señorita María Teresa Aquino Betelú, hizo uso de la palabra en nombre de la Escuela del Hogar de Colonia. Después de haber recordado, con palabras llenas de emoción, la primera visita que dicha institución hiciera en setiembre del año 1939 continuó:

"Tenemos muy prendido en nuestro espíritu, el recuerdo grato que recogimos en éste "Hogar de Ancianos" en aquella tarde plácida, hogar familiar y amable, obra grande y filantrópica que aquí se realiza, ofreciendo techo abrigado y almohada dulce y mullida para todos los que ancianos y solitarios, platinaron sus sienes soñando en días de sol que el destino mezquinó, pero que la gran familia valdense ofrece brillantes y plácidos, plenos de luz, no negándoles lo que sus vidas en el correr del tiempo aspiraron, paz para su vejez.

Nosotros las que ahora recorremos ese camino, admiramos y aplaudimos emocionadas ésta obra generosa, y queremos dejar aquí también nuestro apoyo, pequeño si se quiere materialmente, pero inmenso y caluroso de afecto.

Nuestra escuela, que cumple en su programa amplio con la formación de la mujer, corazón divino del hogar, no podía silenciar este deseo, que satisface hoy y quiere al hacerlo, estrechar en cordial abrazo a los fundadores de ésta obra, a los cooperadores de ella, y a todos los ancianitos que se cobijan en ésta casa, a la que no le faltará nunca la bendición de Dios, porque la obra se hace como él lo predicó".

El presidente de la Comisión Directiva del Hogar para Ancianos agradeció la generosa donación y la visita de tantos nuevos amigos de nuestra Casa de Misericordia, amigos que vienen a sumarse a todos los viejos y probados amigos del Hogar para Ancianos.

La directiva de la Escuela del Hogar de Colonia Valdense señora Esther G. de Tourn y un grupo de alumnas obsequiaron a la delegación con un lunch. Asistían también al acto las señoras Fanny F. de Malan, Lucía A. Ugon de Gardiol, la señorita Ema Gilles, el señor Augusto Revel miembros de la Comisión Directiva del Hogar para Ancianos; la señora Berta A. de Gilles de la Comisión del Hogar.

E. T.

———ooo———

La planchadora

(CUENTO)

Angelina Rastaous apenas podía con su canasta de ropa y sus pies caminaban con más inhabilidad que nunca sobre las piedras sueltas del camino. Llamó a la verja de la villa y luego se sentó un momento, mientras la mucama verificaba las piezas de ropa entregadas.

—Está usted muy sofocada, señora Rastaous, —dijo la cocinera.

La planchadora suspiró:

—Ya no me puedo tener de pie...

—Hay que descansar! —opinó la mucama.

Angelina sonrió:

—Demen rentas y ya verán cómo descanso a gusto!

—Pero su hija...

La planchadora se levantó inmediatamente.

—Bueno, hasta la vista, señoras.

Y volvió a partir, encorvada, con la canasta vacía debajo del brazo.

En su pequeño alojamiento, dos piezas al dorso de una choza, no había aún nada preparado para la comida de la noche. Sin embargo, Luísa ya debía estar de regreso...

Angelina suspiró, sacó de un armario un primus, algunas patatas y un trozo de tocino, restos de la comida del medio día...

La noche caía, pero la luz cuesta cara y la planchadora permaneció en la oscuridad, a la luz del calentador. Las patatas chillaban dentro de la sartén. Al fin, llegó Luísa, con un paso seco:

—Por qué estás en la oscuridad — dijo duramente. — Es siniestro.

—No te quitas el sombrero? La cena está pronta.

—No, no voy a cenar, — dijo Luísa. — Vengo a decírtelo.

—A decirme qué?

—Que estoy aburrida y que me voy.

Angelina tuvo un suspiro, como una perra herida:

—Qué dices? Qué dices, mi Luísa?

—Que estoy aburrida de vivir en la miseria. Quiero mi parte de felicidad y de alegría. Sidonia se va y yo me voy con ella.

Angelina temblaba, envejecida de repente:

—Sí, mi Luísa... pero y yo?

—Tú? Tu te arreglarás como lo has hecho hasta ahora.

—Sí, es cierto... pero ahora estoy cansada.

—Siempre te estás quejando. Pero yo quiero reir, quiero vivir, comprendes?

—He hecho todo lo que he podido.

—Conozco tus jeremías. No me has dado

nada más que lo que debías. Yo no te he pedido que me trajeras al mundo. Puesto que me trajistes, me debías mantener.

Angelina, con la cabeza baja, fué a sentarse en el rincón más oscuro. Por hábito de economía, a pesar de su desesperación sin límites, había apagado el calentador y el silencio reinaba.

—Estás decidida? — dijo humildemente la planchadora.

—Te lo acabo de decir! dijo Luisa, preparando una caja y un cordón.

—Y qué va a ser de mí sin tí? — murmuró la anciana.

—Continuarás tu oficio: yo no te debo nada y no te daré nada. Todo el mundo dice que se acabó la moda de los hijos que se matan por sus padres: es una estupidez!

—Yo tampoco te debo nada — respondió la anciana. — Pero me duele el corazón.

La hija se alzó de hombros:

—Tienes mis papeles? Los precisaré para colocarme. De qué trabajaba mi padre?

Angelina, como en un sueño, respondió:

—No lo tuvistes.

—Ah! tú no eres casada?

—No. Tú no has tenido madre.

—Que broma! No me has reconocido?

—Nó, tú no naciste aquí.

Luisa arrancó los papeles del sobre amarillento y los miró bajo la lámpara.

Angelina prosiguió, con una voz demasiado suave y monótona:

—Te encontraron en el ferrocarril... Yo venía de llevar la ropa a la mujer de la estación... Yo sabía la triste vida de los chicos que no tienen ni padre ni madre... Me dió lástima de la muñequita que eras. Te traje en mi canasta, y no habían testigos. Más tarde, hay personas que han pensado como tú, que yo había hecho mal. Ya está hecho. Yo te quería. Te he criado con mi corazón, nada más que con mi corazón... Ahora estoy vieja y tú tienes veinte años... Eres libre, no me debes nada...

Luisa metió el sobre con los papeles en su caja y apretó el cordón...

—Adios, mi Luisa.

—Adios... mamá!

La joven desapareció en la sombra, sin cerrar la puerta. Una ráfaga de viento apagó la lámpara. El campanario anunció las horas, a través de la noche. Y después el alba comenzó a llegar, despertando a los pájaros.

Un paso apresurado resonó en el camino. Una silueta apareció a la puerta. La vieja Angelina estaba todavía en el mismo lugar, con los ojos fijos, las mejillas pálidas y llenas de lágrimas.

—Mamá! gritó Luisa, arrojando su caja.

La planchadora levantó un poco la cabeza.

—Necesitas algo? Todavía tengo veinte francos en el cajón. Llévalos!

La joven se acercó a la anciana, poniéndose de rodillas a su lado:

—No... he reflexionado... he vuelto... quiero quedarme aquí. Hacer por tí lo que tú has hecho por mí... Mamá! No te vas a morir, así, sobre mis hombros... Mamá! Mi verdadera mamá, que me ha encontrado!... Ah! estás mejor?

Angelina reabrió los ojos:

—Mi Luisa!...

F. de Baillehache.

———ooo———

Breves notas de una visita al grupo de Monte Nievas

Después de sufrir postergaciones ajenas a mi voluntad, esta visita pudo finalmente efectuarse en la semana 21 a 26 de abril: no contó con los favores del tiempo —más bien frío y lluvioso— y sin embargo, el programa que me había trazado pudo llevarse a cabo con todo éxito.

Se celebraron tres cultos, siendo los últimos dos bastante concurridos, y en esa oportunidad fueron presentadas al bautismo doce criaturas. Particularmente significativo el hecho de que un matrimonio no-evangélico, habiendo asistido anteriormente a uno de nuestros cultos, también presentara a sus dos hijitos al bautismo. Son estos resultados modestos los que nos convencen cada vez más de la necesidad de utilidad de la obra entre los diseminados.

Fueron examinadas dos catecúmenas, las Señoritas Angela Mediza y Gabina Pregno, siendo muy satisfactoria su preparación, pese a no haber recibido ninguna ayuda como están acostumbrados a recibirla los catecúmenos de nuestras Iglesias.

Ha sido también planeada la formación de una pequeña Escuela Dominical y confiamos en que bajo la dirección de la Señora Magdalena B. Vda. Mediza, pueda hacerse algo para el desarrollo espiritual de esa niñez.

—Al terminar estas breves notas debo agradecer muy sentidamente a la familia del hermano Adolfo Cesán que, a más de ofrecerme una muy cordial y afectuosa hospitalidad en esos pocos días, me facilitó también los medios para trasladarme de un punto a otro de ese grupo bastante disperso.

S. L.

———ooo———

¿Es Dios nuestro Huésped preferido?

¿Hemos entregado a Dios nuestra vida entera?

¿Existe aun alguna sección de nuestro corazón o de nuestra actividad en donde no haya podido aun penetrar?

¿Puede su mirada leer todas nuestras cartas?

¿Tiene la llave de todos nuestros cajones?

¿Es convidado a todas nuestras comidas?

¿Dejamos a Dios el control de nuestra cartera, de nuestras compras, de nuestros pasatiempos?

¿Le sometemos el empleo de nuestras vacaciones y de nuestras horas de ocio?

¿Estará asociado a los detalles más íntimos de nuestra vida diaria?

¿Es Dios el Huésped preferido de nuestras soledades mudas?

¿Ejerce Dios su santa disciplina sobre nuestro amor de las artes o de la naturaleza?

(De Adela Pelaz).

———ooo———

Gran Bretaña

(S. C. P. I.)

Una serie de cuatro charlas fué organizada en Leeds por dirigentes de la Iglesia Anglicana, bajo el título general de "Dios está en guerra". El Padre Talbot, de la comunidad de la Resurrección, una orden anglo-católica, inspirándose en el texto de Génesis 18:25, ha elegido como título de su charla: ¿Defiende Dios el derecho? A continuación resumimos lo siguiente.

"La Biblia afirma de un modo cierto que Dios lo defiende. Sin embargo, en este tiempo de juicio, no podemos decir que Dios preserve el Imperio británico a expensas de la justicia. El orden de nuestra sociedad no es juzgado porque sostenga los derechos de la propiedad, asegure el dominio de ciertas razas o naciones o corresponda a alguna idiocología o utopía humanas. Es juzgado según el criterio: ¿estableció relaciones justas entre los hombres?, ¿son las condiciones de la existencia propias para libertar y educar las capacidades del hombre de posición media? Al reconocer con gozo todo lo que es bueno y heroico en nuestros compatriotas no podemos sin confesar que nuestro orden social ha sido, en una gran medida, inhumano y contrario al orden deseado por Dios y a lo que El reveló como deber para presidir las relaciones entre los hombres. Quizás el desafío de un sistema de vida, que es buena parte, una violenta y rabiosa reacción contra la perversión de la vida humana y de sus fines en nuestro propio orden social y económico, era necesario para que nos diéramos cuenta del juicio de Dios, así como para purificar nuestra alma y nuestras aspiraciones por un sufrimiento común. En este descubrimiento desnudo de nuestro pecado común podemos aprender mucho de Dios.

Puede también confiarnos la posibilidad de la victoria, y, además de la victoria, la responsabilidad de establecer una paz justa y de reconstruir nuestra civilización sobre una base cristiana".

UNA IGLESIA EN UNA CAVERNA

"Se instaló una iglesia en una caverna cerca de Chislehurt, a 40 metros bajo tierra.

La parroquia cuenta con mil miembros de los 4000 que habitan en Londres y alrededores, quienes vienen cada noche a refugiarse en estas cavernas. El pastor de Chislehurst dirige esta comunidad. Ha levantado un altar y un púlpito en el suelo calcáreo de la caverna, instalando, además, un armonio en una de las cavernas. La asistencia que haya podido penetrar en la nave central o que se halle en las cavernas adyacentes, entona cánticos que resuenan en los viejos corredores abandonados desde el principio del cristianismo''.

DESTRUCCION DE IGLESIAS

He aquí un breve resumen de los daños causados a las iglesias de todas las denominaciones, tanto en Londres como en la provincia, por los raids aéreos.

Una lista completa de todas las iglesias destruídas o seriamente dañadas sobrepasa el centenar. En provincia alcanza a 200 las iglesias de toda categoría que fueron destruídas. Muchas iglesias en todo el país fueron más o menos seriamente dañadas. Su número alcanza aproximadamente a 2.000.

Entre las catedrales hay que notar la de Coventry, que fué enteramente destruída. La catedral de San Pedro, donde el altar mayor fué destruído por una bomba; la de Manchester seriamente dañada, y la de Liverpool en construcción, donde los 5 espléndidos ventanales vidrieras han sido hechos pedazos. Las iglenias históricas de Londres destruídas hasta hoy, son: All Hallows - by - the Tower, una docena de iglesias cuyos planos fueron levantados por Sir Christophen Ken y St. James's Picadilly y St. Lawrence Jewry, que está relacionada con los jefes de la Reforma, así como St. Brides, a Fleet Street, la iglesia de los periodistas, que es también un gran centro misionero.

Otras iglesias dañadas más o menos comprenden especialmente Islington Church centro de evangelización del siglo XIX, así como iglesias de diversas comunidades extranjeras: alemana, sueca, suiza y holandesa. Esta última sirvió a los hugonotes franceses, a los refugiados holandeses y a los jefes de la Reforma.

El espíritu que anima a la Iglesia fué definido en estos términos por el Secretario del Consejo Federal de las Iglesias Libres: ''Ante las ruínas acumuladas y la destrucción despiadada de edificios que simbolizaban el pensamiento más elevado, la Iglesia cristiana debe pensar con humildad en la Iglesia imperecedera del Cristo, contra el cual las puertas del infierno no prevalecerán. En medio de un mundo quebrantado por la guerra nuestros deseos y nuestros proyectos deben estar a la altura de las pruebas que nos fueron inflingidas.

La guerra y las misiones huérfanas

En ''The Christian Century'' del principio de año, A. L. Warnshins escribe que ''La Iglesia es la única organización internacional que continúa su funcionamiento a pesar de las guerras que existen en Europa y Asia. Esto es cierto, tanto para la Iglesia protestante como para la Iglesia católica, y particularmente para el Consejo internacional de las Misiones. El apoyo concedido sin tener en cuenta la nacionalidad o la creencia a las ''misiones huérfanas'' — las que la guerra separó de sus Iglesias madres en Alemania, en Dinamarca, en Noruega, en Holanda, en Bélgica y en Francia— es una prueba tangible de la fraternidad que reina en el seno de la Iglesia universal... Se avalúa en 3.500 el número total de los misioneros europeos quienes en Setiembre de 1939 trabajaban en esas misiones. Tenemos hoy una lista de 168 misiones huérfanas; 56 pertenecen a las Iglesias luteranas y 112 a otras Iglesias protestantes. Sus presupuestos alcanzan en tiempo normal la suma global de unos $ 4.500.000 por año, contándose tan sólo sumas enviadas de Europa...

Después de una reducción de honorarios hasta un nivel sólo suficiente para subsistir, la suspensión de diferentes actividades y el aumento de los recursos locales, queda aún la suma de $ 2.000.000, que será necesario para que las misiones huérfanas puedan continuar su trabajo durante un año. Se espera que las Iglesias en Gran Bretaña, en Africa del Sur, en Australia y en Nueva Zelandia darán un total de 500 000. El resto, o sea $ 1.500.000, habrá que hallarlo en Estados Unidos y en el Canadá..)

Hasta ahora, cada pedido de asistencia a favor de una misión huérfana ha sido atendido. Todas las misiones necesitadas a causa de la guerra europea obtuvieron socorros. El 1.º de noviembre 1940, un centenar de misiones habían recibido de América socorros por la suma global de $ 217.153.

''Humildemente y con una profunda gratitud debemos comprobar que la actividad esencial de cada misión ha podido ser salvaguardada... El milagro de esta unidad así realizada en el seno de la familia que es la Iglesia, debe comprometernos a ayudar en todas partes a los que atraviesan tiempos angustiosos y que saben que no serán olvidados por nosotros, que sòmos con ellos miembros del Cuerpo de Cristo''.

———ooo———

Nueva Oración de Intercesión

Los miembros del Consejo Nacional de la Iglesia Reformada de Francia en la zona ocupada han formulado la siguiente oración de intercesión:

''En estos días de prueba, nuestra alma suspira por tí, oh Dios; vinimos aquí a buscar tu palabra y alimentaste nuestras almas de sus consolaciones; tendimos hacia tí nuestras manos y acogiste nuestras oraciones.

Bendito seas por la luz que tu derramas sobre los días sombríos y por tu fuerza en nuestra debilidad.

Permite que nuestros corazones te traigan toda su angustia y su dolor.

Te oramos por las familias arrebatadas de su hogar, arrojadas quizás en la soledad y el abandono; te oramos por las familias más duramente probadas que no verán jamás realizado sobre esta tierra su esperado sueño de volver a ver a un ser querido, sino en la eternidad.

Te oramos por nuestros soldados prisioneros. Dales con el pan cotidiano del cuerpo y del alma, la fuerza paciente y firme, para los días tan largos que aún los mantienen lejos del hogar.

Te rogamos para nuestras Iglesias, único asilo en donde respiramos aún una atmósfera de paz y de esperanza: mantenles de pie esas cosas de Dios, en el momento en que se derrumban todas las construcciones de los hombres.

Te oramos por los que llevan la terrible responsabilidad de velar hoy sobre el destino de Francia. Dales tu Luz y tu Espíritu para que su labor prepare a nuestro pueblo un porvenir de independencia, de justicia y de paz.

Te rogamos por Francia, para que su alma permanezca fiel en la tormenta, para que la prueba la fortifique y la agigante, abriéndole por medio del Evangelio los caminos del arrepentimiento, del perdón y de la salvación.

Al fin, Señor, te oramos para todos los hombres, hoy llenos de amargura unos hacia otros; en medio del desencadenamiento del odio, no nos dejes olvidar que nuestro Señor Jesucristo murió para todos, para que todos se reconcilien en El, en el arrepentimiento y en la humildad''.

———ooo———

La Iglesia y el Antisemitismo

La declaración publicada por las Iglesias holandesas en octubre 1940, en la que se manifiestan contrarias a la legislación antisemita impuesta en Holanda levantó en todo el reino múltiples protestas y numerosos artículos se publicaron en la prensa religiosa.

Entresacamos de una revista: ''En medio de los acontecimientos tan deprimentes de nuestra época ha sido un magnífico consuelo para nosotros ver que las autoridades de la Iglesia demostraron su parecer al respecto. Ese consuelo era aún mayor por tratarse del pueblo de Israel, problema vital y decisivo

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann
Teléf 153 — COLONIA SUIZA

HOGAR del «FRAUENVEREIN»

COLONIA SUIZA — DEPTO. COLONIA
(*al lado del Templo Evangélico*)
Autorizado por el M. de S. P. para recibir pensionistas

A parturientas y convalescientes se ofrece alojamiento confortable a precios módicos. Esmerada atención. Prolija higiene. Médico o partera a elección de la enferma. A socias precio especial.

Consúltenos con anticipación.

(Teléf. 158 Nueva Helvecia)

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre
DE
VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedadades
TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!
QUE LA
CASA BERTIN HNOS.
RIACHUELO TEL. N.o 177
Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce
SI NECESITA UN CHARRET
bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

para la Iglesia y ante el cual ésta no podía permanecer muda..."

Numerosos periódicos discuten la actitud de los cristianos hacia la raza judía. Un artículo consagrado a la concepción que tenía San Pablo del porvenir de Israel (Romanos 9 a 11) llega a la siguiente conclusión: "Esos capítulos contienen para nosotros una enseñanza decisiva que se aplica también a nuestra época.

Aprendamos desde luego que Dios, el Dios vivo, que no exige safrificios, pero que pide obediencia, es el sólo y único maestro de la historia. El solo y su Palabra pueden enseñarnos las normas de nuestra vida, de nuestros pensamientos y de nuestros actos.

"Esta enseñanza dice todavía: Dios, el maestro de la historia, comprendiendo también nuestra historia contemporánea, tiene sus designios en lo que conviene al pueblo judío el cual, a pesar del endurecimiento de su corazón y rechazo del Cristo, es el pueblo elegido de Dios, indispensable para el cumplimiento de la redención del mundo. Este pueblo y su enigma viven en medio de nosotros como una señal de Dios, y nosotros, cristianos, debemos respetar a ese pueblo, precisamente como señal de Dios, y tratarlo como tal".

———ooo———

Hogar para Ancianos

Donaciones en substancias durante los meses de Mayo y Junio.

De Colonia Valdense: Samuel Malan y flia., 30 kilos papas y un atado zanahorias; Escuela Dominical Centro: 1 tarro bizcochos; Federico Bertinat y flia.: 1 bolsa harina de maíz y 6 litros de leche; Enrique Garrou: 1 lata aceite; Pedro Comba y flia.: 1 taza para enfermo; María M. de Bertou: berro; Daniel Talmon: bizcochos; Elvira Malan Geymonat: plantas; Margarita A. de Cufré: plantas y flores; Fanny F. de Malan: 1 litro de leche; Ernestina G. de Gardiol: 1 litro de leche; Escuela N.° 26: pan, vino y postre; Catalina F. de Rivoir: chorizo; Margarita M. de Maurin: flores y plantas; Margarita S. de Rostagnol (Tarariras) 2 pares medias lana; Sra. de Renter (San Juan): ropa; Sra. de García (San Juan): ropa:

A todos: ¡muchísimas gracias!

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA
"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO
Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20
CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

HERMAN E. GONNET
Negocios Rurales. — Local Feria Ganadera. — Liquidaciones en general

Escritorio: Ruperto Borrás 400
Rosario (Dpto. Colonia)

Para la venta:

campos en pequeñas y grandes extensiones, ubicados en importantes centros de porvenir.

Dispongo en arrendamiento:

2.000 cuadras en fracciones de doscientas, trescientas, cuatrocientas y quinientas cuadras. Campo especial a explotación libre, disponible 1.° de Marzo.

Local Ecilda Paullier
Ferias Ganaderas

2.o Miércoles de cada mes
Por anotaciones,

Germán Hunziker o Herman E. Gonnet
Ecilda Paullier Rosario Oriental

Ecos Valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — *Enfermos.* — Tuvo que ir a Montevideo para una intervención quirúrgica el señor Alejo Malán. Nos alegramos de saber que sigue mejor. Algo delicadas de salud hállanse las señoras Ernesta Pons de Dovat, Alicia Tourn de Plavan y la señorita Blanca Pons. Les deseamos un pronto y completo restablecimiento. También tuvo que sufrir una pequeña intervención quirúrgica la señora Ana A. Ugón de Tron.

—*Admisión de catecúmenos.* — El domingo 6 de julio fueron presentados como nuevos miembros de iglesia las señoritas Aída, Adelaida y Elena Alllío.

Reuniones nocturnas. — La Unión Cristiana de Jóvenes tomó a su cargo otra vez las reuniones nocturnas en las escuelas durante el mes de julio.

Tarariras. — Los trabajos del campo se efectúan en buenas condiciones. las lluvias persistentes de abril y mayo atrasaron las labores de la tierra, peró junio fué más favorable.

La escuela del hogar cuenta con más de 30 alumnas y funciona todos los miércoles en un salón contiguo a la Junta local, y alquilado por la misma, para ese fin.

D. Pablo Bonjour - Florina Tourn, que el 30 de abril, celebraron sus Bodas de Oro
(O. de Lavalle)

Interesará a la mayoría de nuestros lectores saber que el Pastor Guido Rivoir, que fué por algunos años fiel conductor de nuestra congregación, siempre se encuentra trabajando en Suiza, en el Cantón de Ticino, adonde fué enviado por la Mesa Valdense hace dos o tres años ya.

La Unión Cristiana anexó a sus actividades la sección cadetes; cuenta con más de 40 chicos.

Estuvieron enfermos varios hermanos, entre ellos la Sra. E. Malán de Brogia, la Sra. Susana P. viuda de Santiago Rostagnol, la niña Alba de los esposos David Rostagnol E. Gardiol.

Muchos vecinos testimoniaron su simpatía a la familia Ber tinat Venosa con motivo del fallecimiento del anciano Vicente Venosa.

Ombúes de Lavalle. — *Enfermos.* — Sufrió un serio ataque, del que se encuentra felizmente restableciendo, el apreciado vecino don Pantaleón Collazo. Continúan las familias siendo visitadas por el sarampión. Restablecida la anciana Florina Tourn de Bonjour. También estuvieron enfermos su hija Rita y el nieto Elbio Bonjour Long.

Unionistas. — El domingo 29 de junio por la tarde, la Unión Cristiana local organizó un buffet, durante el cual hubo mucha actividad deportiva, pues asistieron representantes de la Unión hermana de C. Miguelete con un equipo de Volley y Pim-pon, así como otros dos cuadros locales de Volley-ball. Por

LA CASA SOBRE LA PEÑA

MEDITACIONES: Para todos los días del año para todas las ocasiones solemnes de la vida——

Fuerte volumen de más de 300 páginas, encuadernado en tela

EL LIBRO QUE NO DEBE FALTAR EN
NINGUN HOGAR EVANGELICO
ADQUIERALO USTED
REGALELO A SUS HIJOS

$ 1.80 o/u, $ 3 M/n arg.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugia Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N° 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532.

la noche sirvió una Cena, con excelentes resultados. Terminada ésta, fueron representadas por algunos socios, dos interesantes comedias. Un trío musical de socios y Cadetes amenizó el acto.

Nuevos vecinos. — Se han radicado en ésta, en el pueblo, la familia de Elíseo Negrín-Aleira Bouissa.

COSMOPOLITA. — El domingo 29 de junio pp., se realizó una *fiestita* a cargo de los niños de la Escuela Dominical "Centro". El público pudo apreciar varios números de recitaciones y cantos, y luego sentarse a las mesas para el té. El provecho viene destinado a la adquisición del material de enseñanza. Felicitamos a los pequeños artistas y a los Instructores por el éxito obtenido.

—El fallecimiento de la Sra. Lidia Rossel de Charbonnier, acaecido en Montevideo el 28 de junio pp., enlutó a las familias Pontet y Charbonnier de esta Congregación. Les expresamos nuestra simpatía cristiana.

ARTILLEROS. — El culto del domingo 29 de junio pp. fué presidido por el señor Emilio Gonnet-Félix, Anciano y Decano del Consistorio de esta Congregación. Le agradecemos su apreciada cooperación.

—El Domingo 15 de junio pp. se realizó el entierro de *Julián Aguiar*, de 63 años de edad. A la familia enlutada y particularmente a la esposa Sra. Catalina Beux de Aguiar renovamos nuestra simpatía cristiana.

POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

LIBRERIA

"Pastor MIGUEL MOREL"

— NUEVO HORARIO —

Se comunica al público en general, que a partir del 1.º de Mayo regirá el siguiente horario: Lunes y Jueves, de 14 a 16 horas.

Estación de Servicio

ATLANTIC

de SIXTO ERRECART

Surtidor de nafta y aceite Atlantic

Engrase - Gomería - Aire

SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet ROSARIO O.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLERMO GREISING S. C.
tiene establecidas en
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

IMPRENTA "COLONIA SUIZA"
DE
J. EDMUNDO GILLES & Cía.
Colonia Suiza — Teléfono 37
POR CUALQUIER TRABAJO COMERCIAL, FOLLETOS, ESTATUTOS, CIRCULARES, PARTICIPACIONES DE ENLACE TARJETAS, ETC. CONSÚLTENOS

ARGENTINA

Colonia San Gustavo. — *Enfermos.* — ...uvo que trasladarse a La Paz por haber ...frido una herida de cierta gravedad en el ...e el señor Valdo Barolin. Ya de regreso se ...ncuentra mejor.

En Rosario (Santa Fe), ha debido someter- ... a una pequeña intervención quirúrgica el ...ñor Eduardo Garnier.

En la misma ciudad, ha sufrido una grave ...eración al hígado la Señora Magdalena D. ... Garnier. De regreso en su hogar; su es...do es satisfactorio.

—Ha sido operada de apendicitis con to... éxito en La Paz, la joven hermana, An...ra Garnier.

Viajeros. — A Paraná por razones de sa...d las señoras Luísa R. de Chialva y María ... de Revél, las señoritas Adela Garnier y ...licia Ruster y el señor Pablo Bertinat.

A Buenos Aires por la misma causa el se...or Esteban Catalin.

Juventud. — Bajo la dirección del Señor ...lio Maggi, un grupo de jóvenes de la Unión ...ristiana ha empezado los ensayos del drama ...Sangre Valdense", a realizarse el 15 de ...gosto próximo.

Estudios Bíblicos. — Los estudios bíblicos ...el sábado se realizan periodicamente en ca... del anciano hermano Esteban Barolin cu... estado de salud sigue siendo delicado.

Escolares. — Con los alumnos de la escuela ...iaria ha sido organizada una compañía de ...oy - — Scouts Argentinos.

La escuela primaria funciona en el amplio ...lón del nuevo local. *Alina Barolin.* Cores...onsal.

SUSCRIPCIONES PAGAS

Arroyo Negro. — Piedras Coloradas. — Suscripciones 1941: Juan Pedro Gauthier, Enrique Rostán, Juan Daniel Dalmás, Francisco Jourdan, Ernesto Dalmás, Luis Pons, Adolfo González, Ricardo Gonnet.

Nueva Valdense. — Suscripciones 1940: Pablo Gonnet, Pedro Baridón, Arturo Rivoir, Emilio Rostán, Augusto Baridón, J. P. Rostán; año 1941: Juan Nan, Emilio Rostán.

———ooo———

Nacimientos

C. Migelete. — Un nuevo varoncito alegra el hogar de los esposos Carlos Bertinat-Berta Jourdan (Jun. 21).

———ooo———

Enlaces

C. Migelete. — El sábado 21 de junio fué bendecido en el Templo local el enlace de los jóvenes *Valdo J. Pontet* con *Berta Elisa Jourdan*. El es- hijo del Vice-presidente de este Consistorio, y ella, hija del Tesorero. Al nuevo hogar que se ha radicado en el pueblo, deseamos muchos años de vida próspera y bendecida.

———ooo———

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Valdense. — Falleció a la edad de 61 años, el día 27 de junio, en La Paz la señora Margarita Ricca de Maurin. Fué una mujer consagrada a sus deberes familiares y que deja un gran vacío en su hogar. La ceremonia del sepelio que se realizó el día 28 dió lugar a un muy elocuente testimonio de duelo.

También nos dejó para la patria mejor el día 1 de julio la señora Susana Roland de Malan a los 79 años de edad. Fué una mujer muy piadosa de carácter jovial y amante de la paz. El sepelio de los restos se efectuó el día 2 de julio.

Expresamos a los deudos toda nuestra simpatía cristiana.

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo:
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Armando Gauthier.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.
Colonia Inglaterra - Parada Liebig: Samuel Gauthier.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Asociación Cristiana de Jóvenes.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentiua, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

Ombues de Lavalle. — *Augusto Charlin.* — El día 17 de Junio, despues de haber estado varios días enfermo fallecía este hermano. A causa de los malos caminos, en vez de ir a buscar el Pastor que estaba en C. Miguelete, los familiares con todo acierto se dirigieron al Miembro Honorario del Consistorio, don Juan Santiago Dalmás, quién presidió el sepellio en el Cementerio local. Expresamos a su hermano don Santiago Charlin y a sus sobrinos nuestra simpatía cristiana.

Alejo Geymonat. — En Campana-Miguelete, fallecía este hermano, en casa de su cuñado Pablo Gay, el día 30 del mes de junio, después de haber soportado con cristiana resignación una larga y dolorosa enfermedad. Por ausencia del Pastor presidió el sepelio en el Cementerio de Ombúes, el Sr. Juan S. Dalmás. A la hermana Magdalena G. de Gay y demás hermanos acompañamos en el dolor de la separación.

Horacio Meyer. — A la edad de 22 años, en un incidente sangriento, fallecía el día 1.º del corriente este joven. El sepelio fué presidido al día siguiente, por el Vice-presidente del Consistorio don Pablo Geymonat, por hallarse ausente el Pastor. Acompañamos a la afligida madre, doña María Vincon Vda. Meyer en su profunda pena.

LA CASA SOBRE LA PEÑA

EL LIBRO QUE NO DEBE FALTAR EN
NINGUN HOGAR EVANGELICO
ADQUIERALO USTED
REGALELO A SUS HIJOS

$ 1.80 o|u, $ 3 Mn arg.